

## 聞き取り調査の結果一覧（学習目標，教育内容）

	財団法人アジア福祉教育財団 難民事業本部	財団法人新宿文化・ 国際交流財団	財団法人中国残留孤児援護基金 中国帰国者定着促進センター	財団法人海外技術者研修協会 AOTS日本語教育センター	学校法人江副学園 新宿日本語学校
<b>コース名</b>	定住支援プログラム(半年・昼間コース)	新宿区日本語教室	日本語・日本事情研修(大人Ⅲコース)	6週間コース	日曜コース
<b>学習目標</b>	<p>難民およびその家族が日本社会で自立した生活を営むために必要な日本語力を身に付けられるよう、</p> <p>① 日本社会で日常生活を送るために必要な日本語力を付ける。</p> <p>② 職場生活(学校生活)を送るために必要な日本語の聞く・話す・読む・書くの4技能の基礎能力を付ける。</p> <p>③ 日常生活を円滑に送るために必要な日本社会における生活様式、社会習慣等について基礎的な知識を習得させる。</p> <p>を学習目標とする。</p>	<p>地域社会で孤立しないように日本語でコミュニケーションがとれるようにする。日常生活に必要な日本語、生活ルールが学べるようにする。</p> <p>新宿区日本語教室においては、新宿区における生活を想定し、新宿区の生活ルールを学びながら、日本語学習できるような内容となっている。そのため、特定の教材はあえて使わず、学習内容は参考1にあげられた「新宿区日本語教室 学習者への情報提供」を取り入れることだけが決められている。</p>	<p>帰国者が日本社会にできるだけスムーズに入り、再出発できるような状態になってもらうために、</p> <p>大目標：日本での生活、日本人とのコミュニケーションに対する自信と意欲、それを裏打ちする基礎知識、基礎技能</p> <p>中目標1:身近な生活行動場面の基礎知識・基礎技能 小目標1-1~1-9:交通、消費生活、センターでの生活、住居・近隣対応、職場・自分学校、健康、通信、社会福祉・手続き、子弟教育</p> <p>中目標2:将来の生活に有用な基礎知識・基礎技能 小目標2-1~2-4:一般教養、異文化適応能力、日本語の自学自習能力、情報収集</p> <p>中目標3:身近な生活や将来の生活の基礎となるコミュニケーションの力 小目標3-1~3-2:身近な話題でコミュニケーションできる、日本語の基礎的な知識</p> <p>を目標としている。</p>	<p>高度人材を対象とした、企業における研修</p> <p>外国人の職場への適応(ソフトランディング)ばかりでなく、地域への適応(ソフトランディング)や自律的学習力の養成を目標に、短期集中の教育を実施している。日本語だけでなく、日本での生活の仕方ともあわせて教育してほしいという企業からの要望にこたえ、カリキュラムは、社内及び社会の中で生きるスキルの養成を教育理念として実施している。</p>	<p>生活に必要な日本語の習得</p> <p>生活場面は学習者によって様々で、必要な語彙は学習者によって異なる。しかし、文法はどのような場面にも共通して必要である。よって生活に必要な日本語の学習は、文法の習得を第一の目標にすべきである。場面毎の表現だけを学習しても話は展開させられず、結果地域において十分な人間関係も築くことは難しい。様々な場面で応用できる文法を中心とした日本語の学習を目標とする。</p>
<b>教育内容</b>	<p>注</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・:コミュニケーション項目・一般言語項目</li> <li>*:生活ガイダンス</li> </ul>	<p>注</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>*:『新宿区日本語教室 学習者への情報提供』(日本語学習の内容に取り入れられるもの)</li> </ul>	<p>注(上記)</p> <p>1.:中目標1    2.:中目標2    3.:中目標3</p>		
<b>人間関係にかかわる内容</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・人物紹介</li> <li>・人間関係を形成する</li> <li>・得意なことを人に教える</li> </ul> <p>*異文化コミュニケーションワークショップ</p>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 近隣交際</li> <li>1. 引受人等</li> <li>1. 接客訪問</li> <li>2. 異文化適応</li> <li>2. 異文化事例</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・異文化コミュニケーション</li> </ul>	
<b>個人にかかわる内容</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・自己紹介</li> <li>・自国の紹介</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>・家族</li> </ul>
<b>健康にかかわる内容</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・健康管理</li> <li>・病院の利用</li> </ul> <p>*健康(感染症、栄養、薬、アートセラピー、健康づくり) *医療保険制度と病院</p>	<p>*病院で使う日本語、症状の伝え方など</p> <p>*東京都保健医療情報センター「ひまわり」(多言語対応)</p> <p>*AMDA国際医療情報センター(多言語対応)</p> <p>*休日急患テレフォンセンター(日本語対応)</p> <p>*休日夜間診療(日本語対応)</p> <p>*国民健康保険の対象と手続き</p> <p>*国保に入るメリット</p> <p>*健康診査の種類、対象、申込み先</p> <p>*2008年4月から健康診査の対象等が変更</p> <p>*HIVに関する電話相談、抗体検査</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 医療制度</li> <li>1. 健康衛生</li> <li>1. 病院利用</li> </ol>		<ul style="list-style-type: none"> <li>・病気</li> </ul>
<b>安全にかかわる内容</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・安全</li> <li>・危険回避</li> <li>・災害への備え</li> </ul> <p>*緊急時の対応 *防災センター見学 *外国人が日本で安全に暮らす(防犯、交通安全)</p>	<p>*警察を呼ぶとき(110)</p> <p>*消防車・救急車を呼ぶとき(119)</p> <p>*日頃の備え、消火のコツ</p> <p>*2010年4月1日から住宅への火災報知器の設置が義務化</p> <p>*地震発生時の行動</p> <p>*日頃の備え</p> <p>*NTT災害用伝言ダイヤル(日本語対応)</p> <p>*避難場所(2008年4月から広域避難場所の一部が変更)</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 住居安全・衛生</li> <li>1. 緊急時</li> </ol>		

	財団法人アジア福祉教育財団 難民事業本部	財団法人新宿文化・ 国際交流財団	財団法人中国残留孤児援護基金 中国帰国者定着促進センター	財団法人海外技術者研修協会 AOTS日本語教育センター	学校法人江副学園 新宿日本語学校
消費活動にか かわる内容	・買物 ・外食		1. 商店知識 1. 売り場 1. サービス 1. 返品等 1. 金融機関		
移動・交通にか かわる内容	・交通機関の利用	*交通ルール, 自転車駐車場	1. 交通規則 1. 道聞き 1. 電車 1. バス		
子育てにかかわ る内容		*母子健康手帳(多言語対応)の届出 *乳幼児健康診査, 予防接種の種類と時期以下の制度や手続き方法 *子供の医療費助成(0歳~15歳) *児童手当(15歳まで) *児童育成手当 *児童扶養手当			
学校にかかわる 内容	・教育 *学校教育・奨学金等	*外国人のための高校進学講習会(6月~7月上旬の土曜日に実施) *保育園, 幼稚園, 小・中学校 *児童館, 学童クラブ	1. 早退遅刻等 1. 日直 1. センター規則 1. 教育事情 1. 学校事情 1. 学校適正	・学校等訪問	
仕事にかかわる 内容	・仕事の日本語 *仕事の情報 *ハローワーク見学 *工場見学	*東京外国人雇用サービスセンター, 新宿外国人雇用支援・指導センター(就労支援・相談) *労働契約の締結(後からのトラブルを避ける) *労働相談(英語・中国語対応)	1. 求職 1. 職場習慣 1. 面接試験	・管理技術(品質管理, 5s, リーダーシップ, 動機付けなど) ・実地研修ガイダンス1(研修の目的, 研修計画, 方法, 待遇・環境などの確認と理解) ・実地研修ガイダンス2(実地研修への心構え, 企業内での規律, ビジネスマナー等) ・産業施設見学	・連絡
契約にかかわる 内容		*賃貸住宅ではペット禁止の場合もあるため, 確認が必要 *住宅探しの注意事項 *敷金・礼金 *引っ越しするときの手続き	1. 契約(印鑑の重要性, 訪問販売の危険性)		
機器の使用にか かわる内容	*パソコン実習		1. 電話 2. 機器操作(電卓, コピー, ビデオ, ビデオカメラ等)	・パソコンでの和文入力	
公的施設・サー ビスの利用にか わる内容	・ライフライン ・公共施設の利用 ・役所の手続き *公共サービス	*外国語で対応している相談窓口 *区内のスポーツ施設 *区内の図書館 *利用案内(多言語版を外国語HPに掲載) *通訳・翻訳ボランティア *新宿外国人センター(多文化共生プラザ内)で 入国, 在留に関する案内(手続きは行いません)	1. 帰国者援護 1. 手続き 1. 郵便 2. 情報メディア 2. 情報収集		

	財団法人アジア福祉教育財団 難民事業本部	財団法人新宿文化・ 国際交流財団	財団法人中国残留孤児援護基金 中国帰国者定着促進センター	財団法人海外技術者研修協会 AOTS日本語教育センター	学校法人江副学園 新宿日本語学校
<b>地域生活にかかわる内容</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・数に強くなる(お金, 電話番号, 住所)</li> <li>・日常生活の描写</li> <li>・街を歩く</li> <li>・公共マナー</li> <li>・冠婚葬祭等の社会習慣</li> <li>*わたしたちのくらしと環境(リサイクルセンター見学)</li> <li>*地域の生活情報収集</li> <li>*地域参加活動</li> <li>*暮らしのノウハウ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*2008年4月から資源・ごみの分け方が変更</li> <li>*ポイ捨て, 歩きタバコの禁止(条例)</li> <li>*飼い主の登録と予防注射</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 住宅事情</li> <li>2. サポート利用(帰国者ネットワークの活用)</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・生活ガイド</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・生活</li> <li>・日常</li> <li>・料理</li> </ul>
<b>日本語及び日本語の学習方法にかかわる内容</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・文字(平仮名, 片仮名, 漢字)</li> <li>・文法</li> <li>・プロソディ(詩や読み物を素材に音声的な側面から指導)</li> <li>・談話と作文</li> <li>・読解</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*日本語学習コーナー(日本語教材設置, 自由に利用できる)</li> <li>*区内のボランティア日本語教室の案内</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. 学習意識</li> <li>2. 学習技能</li> <li>2. 学習評価</li> <li>3. コミュニケーション手段</li> <li>3. 話題</li> <li>3. 会話継続</li> <li>3. 文字</li> <li>3. 語彙</li> <li>3. 発音</li> <li>3. 文法文型</li> <li>3. 読解</li> <li>3. 作文</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・基本的な文法(139文型), 語彙(約1500語), 仮名及び漢字(300字程度)</li> <li>・発表指導</li> <li>・作文指導</li> <li>・WBT(Web Based Training)研修:毎日1時間半</li> <li>・言語比較(日本語の特質)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・文法</li> <li>・語彙</li> <li>・表現</li> <li>・会話</li> </ul>
<b>将来にかかわる内容</b>			<ol style="list-style-type: none"> <li>2. 人生設計</li> </ol>		
<b>その他</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*日本の文化習慣</li> <li>*日本の民主政治・選挙</li> <li>*日本の地理・気候</li> <li>*日本の歴史</li> <li>*日本の法律</li> <li>*難民事業本部ガイド</li> <li>*世界の難民と日本</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*外国人登録証明書の変更・再交付・返納などの手続きと期間(特に引っ越したときの変更手続き)</li> <li>*住民税(毎年1月1日に居住していた区市町村に納める)</li> <li>*所得税</li> <li>*確定申告(日本国外で給与等の支給を受けているなどで, 給与を受ける際に日本の所得税を源泉徴収されないことになっている方など)</li> <li>*国民年金の対象, 加入の手続き</li> <li>*社会保障協定(二重払いや保険料掛け捨てを防止する協定)</li> <li>*在留資格の変更, 在留期間の更新</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. 政治</li> <li>2. 戦後史</li> <li>2. 地理</li> <li>2. 生活様式・価値観</li> <li>2. 帰国者問題</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>・日本紹介</li> <li>・日本文化(伝統文化の紹介)</li> <li>・外国人登録(申請)</li> <li>・外国人登録(受取)</li> <li>・ウォークラリー発表</li> <li>・都内見学</li> <li>・ウォークラリー</li> </ul>	